

500.000 KM, намјенска средства из буџета Унско-санског кантона и намјенска средства из буџета Општине Бихаћ у износу од 100.000 KM. Представљени су трошкови рада и пословања Јавног предузећа, заштита и одржавање, инфраструктурни издаци и набавка возила и других превозних средстава, затим планска и пројектна документација, те промотивне активности.

4. Доношење одлуке

Савјет је разматрао Захтјев Федералног министарства околиша и туризма на 30. сједници, одржаној 16. априла 2015. године. Приликом доношења одлуке, Савјет је узео у обзир цијелокупну документацију.

С обзиром на то да је Федерално министарство околиша и туризма додијелило државну помоћ кориснику ЈП Национални парк "Уна" у износу од 500.000 KM, што произлази из Одлуке о усвајању Програма утрошка средстава, Савјет је провео поступак у складу са чланом 12. став (7) Закона.

Савјет је током поступка примарно требао да утврди да ли државна помоћ у облику директне бесповратне помоћи - гранта, додијелена кориснику ЈП Национални парк "Уна" за покриће дијела његових трошкова пословања у 2014. години, представља државну помоћ из члана 3. став (1) Закона.

Приликом утврђивања да ли државна помоћ, додијелена кориснику ЈП Национални парк "Уна" за покриће дијела његових трошкова пословања у 2014. години, представља државну помоћ, Савјет је размотрио јесу ли кумулативно испуњени сви услови из члана 3. став (1) Закона, односно да ли је ријеч о трансферу државних средстава, да ли су средства помоћ која кориснику помоћи доносе економску предност коју он не би остварио кроз своје редовно и нормално пословање, да ли се предложена средства додјељују кориснику на селективној основи и да ли додјелом предложених средстава постоји могућност нарушавања тржишне конкуренције давањем предности на тржишту кориснику државне помоћи, нарочито у мјери у којој то може да утиче на испуњавање међународних обавеза Босне и Херцеговине из ове области.

На основу одредбе члана 13. Закона о Националном парку "Уна", Савјет је током поступка утврдио да ЈП Национални парк "Уна" своју дјелатност обавља као јавну дјелатност. На основу достављених финансијских показатеља пословања и Програма рада, утврђено је да се ЈП Национални парк "Уна" бави привредном дјелатношћу која је непосредно у вези са остваривањем основних задатака ЈП Национални парк "Уна", с тим што вршење привредне дјелатности није на штету основне дјелатности ЈП Национални парк "Уна". Оснивачка права у ЈП Национални парк "Уна" у име Федерације БиХ вршиће Влада Федерације БиХ.

На основу чињеница утврђених током поступка, произлази да је у конкретном случају ријеч о трансферу државних средстава и да се средства додјељују кориснику на селективној основи.

С обзиром на то да је ЈП Национални парк "Уна" ограничено бављење привредном дјелатношћу, те да се може бавити само оном привредном дјелатношћу која је непосредно у вези са остваривањем основних задатака ЈП Национални парк "Уна" и да вршење привредне дјелатности не може да буде на штету основне дјелатности ЈП Национални парк "Уна", додјелом предложених средстава не може се нарушити конкуренција на тржишту.

Слиједом наведеног, Савјет је у поступку утврдио да средства која је Федерално министарство околиша и туризма додијелило ЈП Национални парк "Уна" не представљају

државну помоћ у смислу Закона, јер нису испуњени услови према којима додијелена државна помоћ ЈП Национални парк "Уна" обезбјеђује економску предност у односу на конкуренте, те се додјелом државне помоћи не може нарушити конкуренција на тржишту давањем предности на тржишту кориснику државне помоћи, нарочито у мјери у којој то може да утиче на испуњење међународних обавеза Босне и Херцеговине из ове области.

У складу са наведеним, Савјет је одлучио као у диспозитиву овог рјешења.

Упутство о правном лијеку:

Ово рјешење је коначно у управном поступку и против њега није дозвољена жалба.

Незадовољна страна може да покрене управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема овог рјешења.

Број УП/1 06-26-1-5-3/14

16. априла 2015. године
Источно Сарајево

Председавајућа

Савјета за државну помоћ БиХ
Мира Вујева, с. р.

На основу члана 12. став (7) Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број 10/12) и члана 193. Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), рјешавајући у поступку оцјене усклађености државне помоћи с прописима о државној помоћи, покренутом на основу Захтјева Федералног министарства околиша и туризма за одобрење државне помоћи кориснику Јавно предузеће Национални парк "Уна" д.о.о. БиХ за покриће дијела његових трошкова пословања у 2014. години, Вijeće за државну помоћ Босне и Херцеговине на 30. сједници, одржаној 16. априла 2015. године, donijelo је sljedeće

РЈЕШЕЊЕ

1. Утврђује се да државна помоћ садржана у Захтјеву за одобрење државне помоћи кориснику Јавно предузеће Национални парк "Уна" д.о.о. БиХ за покриће дијела његових трошкова пословања не представља државну помоћ у смислу Закона о систему државне помоћи у Босни и Херцеговини.
2. Ово рјешење биће објављено у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласилима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

1. Захтјев за покретање поступка

Вijeće за државну помоћ Босне и Херцеговине (у даљњем тексту: Вijeće) запријело је 1.9.2014. године, под бројем: УП/1 06-26-1-5/14, Захтјев Федералног министарства околиша и туризма, акт број: 08/2-14-838/14, од 14.8.2014. године, за одобрење државне помоћи кориснику Јавно предузеће Национални парк "Уна" д.о.о. БиХ (у даљњем тексту: ЈП Национални парк "Уна") у облику директне бесповратне помоћи - гранта, у износу од 500.000 KM. Уз Захтјев подносилац је доставио:

- попуњен Образац за пријављивање програма државне помоћи у Федерацији БиХ (у даљњем тексту: Образац пријаве),
- Приједлог одлуке о усвајању Програма утрошка средстава "Transfer за NP Una" утврђеног Будџетом Федерације БиХ за 2014. годину Федералном министарству околиша и туризма (у даљњем тексту: Приједлог одлуке о усвајању Програма утрошка средстава),
- Закон о Националном парку "Уна" ("Службене новине Федерације БиХ", број 44/08),

- Program rada JP Nacionalni park "Una" za 2014. godinu, broj: 02-2618/13, od 31.12.2013. godine (u daljnjem tekstu: Program rada),
- Odluku o usvajanju Prijedloga programa rada JP Nacionalni park "Una", broj: 02-2618/13, od 31.12.2013. godine,
- Bilans stanja JP Nacionalni park "Una" na dan 31.12.2013. godine,
- Bilans uspjeha JP Nacionalni park "Una" za period od 1.1. do 31.12.2013. godine.

U smislu člana 14. stav (1) Zakona o sistemu državne pomoći u Bosni i Hercegovini (u daljnjem tekstu: Zakon), Federalno ministarstvo finansija je svojim aktom dalo konsultativno mišljenje, broj: 06-14-1-13/14, od 28.8.2014. godine, na prijavu državne pomoći od Federalnog ministarstva okoliša i turizma u obliku direktne bespovratne pomoći - granta za JP Nacionalni park "Una", te uz to mišljenje dostavilo Vijeću navedene priloge i Obrazac prijave, shodno odredbi člana 12. stav (2) Zakona.

Uvidom u podneseni zahtjev, Vijeće je utvrdilo da on nije kompletan, odnosno da ne sadrži sve dokumente neophodne za njegovu ocjenu i donošenje odluke iz člana 12. stav (3) Zakona, te je od Federalnog ministarstva okoliša i turizma aktom broj: UP/I 06-26-1-5-1/14, od 12.9.2014. godine, zatražilo dopunu.

Federalno ministarstvo okoliša i turizma dostavilo je dopunu prijave programa državne pomoći, akt broj: 04-14-696/13-1, od 17.3.2015. godine, u čijem prilogu je dostavljena:

- Odluka o usvajanju (potvrđivanju) Programa rada JP Nacionalni park "Una", broj: 04-23-281/14, od 1.8.2014. godine.

Vijeće je po službenoj dužnosti pribavilo Odluku o usvajanju Programa utroška sredstava "Transfer za NP Una" utvrđenog Budžetom Federacije BiH za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma ("Službene novine Federacije BiH", broj 50/14), (u daljnjem tekstu: Odluka o usvajanju Programa utroška sredstava).

2. Primijenjeni propisi

Osim Zakona, Vijeće je u postupku primijenilo i Zakon o Nacionalnom parku "Una" ("Službene novine Federacije BiH", broj 44/08).

3. Utvrđivanje činjenica

Na osnovu dostavljenih podataka, Vijeće je u postupku utvrdilo sljedeće:

Javno preduzeće Nacionalni park "Una" osnovano je Zakonom o Nacionalnom parku "Una" kao preduzeće za upravljanje Nacionalnim parkom "Una". U članu 13. istog zakona navodi se da će JP Nacionalni park "Una" svoju djelatnost obavljati kao javnu djelatnost, te da se može baviti i privrednom djelatnošću koja je neposredno u vezi s ostvarivanjem osnovnih zadataka JP Nacionalni park "Una", s tim što vršenje privredne djelatnosti ne može biti na štetu osnovne djelatnosti JP Nacionalni park "Una". Dalje, u članu 13. st. (3) i (4) ovog zakona navodi se da će osnivačka prava u JP Nacionalni park "Una" u ime Federacije BiH vršiti Vlada Federacije BiH i da će JP Nacionalni park "Una" svoju djelatnost obavljati kao javnu djelatnost.

Javno preduzeće vrši djelatnost zaštite, održavanja i promoviranja Nacionalnog parka "Una", s ciljem zaštite i očuvanja izvornosti prirode, osiguravanja nesmetanog odvijanja prirodnih procesa i održivog korištenja prirodnih dobara, te nadzire provođenje uslova i mjera zaštite prirode na području kojim upravlja.

Članom 16. navedenog zakona propisano je da Nacionalnim parkom "Una" upravlja JP Nacionalni park "Una", na osnovu Plana upravljanja koji se, u skladu s odredbama istog

zakona, donosi na period od deset godina i određuje razvojne smjernice, način izvođenja zaštite, korištenja i upravljanja Nacionalnim parkom "Una", te konkretnije smjernice za zaštitu i očuvanje prirodnih vrijednosti zaštićenog područja, uz uvažavanje potreba lokalnog stanovništva.

Pravni osnov za dodjelu državne pomoći u obliku direktne bespovratne pomoći - granta, u iznosu od 500.000 KM, korisniku JP Nacionalni park "Una" za pokriće dijela njegovih troškova poslovanja u 2014. godini sadržan je u Odluci o usvajanju Programa utroška sredstava.

U skladu s tačkom IV. ove odluke, Vlada Federacije BiH obavezala se da će posredstvom Federalnog ministarstva okoliša i turizma s 500.000 KM finansirati JP Nacionalni park "Una" tako što će Federalno ministarstvo finansija, u skladu sa Zakonom o namjenskom prijenosu sredstava na transakcijski račun JP Nacionalni park "Una", dok je tačkom V. iste odluke propisano da će Federalno ministarstvo okoliša i turizma o utrošenim sredstvima iz tačke II. ove odluke tromjesečno izvještavati Federalno ministarstvo finansija, u skladu sa Zakonom o izvršenju Budžeta Federacije BiH za 2014. godinu ("Službene novine Federacije BiH", broj 99/13).

U Programu rada JP Nacionalni park "Una" za 2014. godinu predstavljene su planirane budžetske aktivnosti za 2014. godinu. Predstavljene su izvori sredstava, a to su, između ostalog, namjenska sredstva iz budžeta. Konkretno - namjenska sredstva iz budžeta Federacije BiH u iznosu od 500.000 KM, namjenska sredstva iz budžeta Unsko-sanskog kantona i namjenska sredstva iz budžeta Općine Bihać u iznosu od 100.000 KM. Predstavljene su troškovi rada i poslovanja Javnog preduzeća, zaštita i održavanje, infrastrukturni izdaci i nabavka vozila i drugih prijevoznih sredstava, zatim planska i projektna dokumentacija, te promotivne aktivnosti.

4. Donošenje odluke

Vijeće je razmatralo Zahtjev Federalnog ministarstva okoliša i turizma na 30. sjednici, održanoj 16. aprila 2015. godine. Prilikom donošenja odluke, Vijeće je uzelo u obzir cjelokupnu dokumentaciju.

S obzirom na to da je Federalno ministarstvo okoliša i turizma dodijelilo državnu pomoć korisniku JP Nacionalni park "Una" u iznosu od 500.000 KM, što proizlazi iz Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava, Vijeće je provelo postupak u skladu s članom 12. stav (7) Zakona.

Vijeće je tokom postupka primarno trebalo utvrditi da li državna pomoć u obliku direktne bespovratne pomoći - granta, dodijeljena korisniku JP Nacionalni park "Una" za pokriće dijela njegovih troškova poslovanja u 2014. godini, predstavlja državnu pomoć iz člana 3. stav (1) Zakona.

Prilikom utvrđivanja da li državna pomoć, dodijeljena korisniku JP Nacionalni park "Una" za pokriće dijela njegovih troškova poslovanja u 2014. godini, predstavlja državnu pomoć, Vijeće je razmotrilo jesu li kumulativno ispunjeni svi uslovi iz člana 3. stav (1) Zakona, odnosno da li je riječ o transferu državnih sredstava, da li su sredstva pomoć koja korisniku pomoći donose ekonomsku prednost koju on ne bi ostvario kroz svoje redovno i normalno poslovanje, da li se predložena sredstva dodjeljuju korisniku na selektivnoj osnovi i da li dodjelom predloženih sredstava postoji mogućnost narušavanja tržišne konkurencije davanjem prednosti na tržištu korisniku državne pomoći, naročito u mjeri u kojoj to može uticati na ispunjavanje međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine iz ove oblasti.

Na osnovu odredbe člana 13. Zakona o Nacionalnom parku "Una", Vijeće je tokom postupka utvrdilo da JP Nacionalni park "Una" svoju djelatnost obavlja kao javnu djelatnost. Na osnovu dostavljenih finansijskih pokazatelja poslovanja i Programa rada, utvrđeno je da se JP Nacionalni park "Una" bavi privrednom

djelatnošću koja je neposredno u vezi s ostvarivanjem osnovnih zadataka JP Nacionalni park "Una", s tim što vršenje privredne djelatnosti nije na štetu osnovne djelatnosti JP Nacionalni park "Una". Osnivačka prava u JP Nacionalni park "Una" u ime Federacije BiH vršit će Vlada Federacije BiH.

Na osnovu činjenica utvrđenih tokom postupka, proizlazi da je u konkretnom slučaju riječ o transferu državnih sredstava i da se sredstva dodjeljuju korisniku na selektivnoj osnovi.

S obzirom na to da je JP Nacionalni park "Una" ograničeno bavljeno privrednom djelatnošću, te da se može baviti samo onom privrednom djelatnošću koja je neposredno u vezi s ostvarivanjem osnovnih zadataka JP Nacionalni park "Una" i da vršenje privredne djelatnosti ne može biti na štetu osnovne djelatnosti JP Nacionalni park "Una", dodjelom predloženih sredstava ne može se narušiti konkurencija na tržištu.

Slijedom navedenog, Vijeće je u postupku utvrdilo da sredstva koja je Federalno ministarstvo okoliša i turizma dodijelilo JP Nacionalni park "Una" ne predstavljaju državnu pomoć u smislu Zakona, jer nisu ispunjeni uslovi prema kojima dodijeljena državna pomoć JP Nacionalni park "Una" osigurava ekonomsku prednost u odnosu na konkurente, te se dodjelom državne pomoći ne može narušiti konkurencija na tržištu davanjem prednosti na tržištu korisniku državne pomoći, naročito u mjeri u kojoj to može uticati na ispunjenje međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine iz ove oblasti.

U skladu s navedenim, Vijeće je odlučilo kao u dispozitivu ovog rješenja.

Uputstvo o pravnom lijeku:

Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku i protiv njega nije dozvoljena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema ovog rješenja.

Broj UP/I 06-26-1-5-3/14
16. aprila 2015. godine
Istočno Sarajevo

Predsjedavajuća
Vijeća za državnu pomoć BiH
Mira Vujeva, s. r.

Na temelju članka 12. stavak (7) Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 10/12) i članka 193. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), rješavajući u postupku ocjene usklađenosti državne potpore s propisima o državnoj potpori, pokrenutom na temelju Zahtjeva Federalnog ministarstva okoliša i turizma za odobrenje državne potpore korisniku Javno poduzeće Nacionalni park "Una" d.o.o. Bihać za pokriće dijela njegovih troškova poslovanja u 2014. godini, Vijeće za državnu potporu Bosne i Hercegovine na 30. sjednici, održanoj 16. travnja 2015. godine, donijelo je sljedeće

RJEŠENJE

1. Utvrđuje se da državna potpora sadržana u Zahtjevu za odobrenje državne potpore korisniku Javno poduzeće Nacionalni park "Una" d.o.o. Bihać za pokriće dijela njegovih troškova poslovanja ne predstavlja državnu potporu u smislu Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini.
2. Ovo Rješenje bit će objavljeno u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

Obrazloženje

1. Zahtjev za pokretanje postupka

Vijeće za državnu potporu Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Vijeće) zaprimilo je 1.9.2014. godine, pod brojem: UP/I 06-26-1-5/14, Zahtjev Federalnog ministarstva okoliša i turizma,

akt broj: 08/2-14-838/14 od 14.8.2014. godine, za odobrenje državne potpore korisniku Javno poduzeće Nacionalni park "Una" d.o.o. Bihać (u daljnjem tekstu: JP Nacionalni park "Una") u obliku izravne bespovratne potpore - dotacije, u iznosu od 500.000 KM. Uz Zahtjev podnositelj je dostavio:

- popunjen Obrazac za prijavljivanje programa državne potpore u Federaciji BiH (u daljnjem tekstu: Obrazac prijave),
- Prijedlog odluke o usvajanju Programa utroška sredstava "Transfer za NP Una" utvrđenog Proračunom Federacije BiH za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma (u daljnjem tekstu: Prijedlog odluke o usvajanju Programa utroška sredstava),
- Zakon o Nacionalnom parku "Una" ("Službene novine Federacije BiH", broj 44/08),
- Program rada JP Nacionalni park "Una" za 2014. godinu, broj: 02-2618/13 od 31.12.2013. godine (u daljnjem tekstu: Program rada),
- Odluku o usvajanju Prijedloga programa rada JP Nacionalni park "Una", broj: 02-2618/13 od 31.12.2013. godine,
- Bilancu stanja JP Nacionalni park "Una" na dan 31.12.2013. godine,
- Bilancu uspjeha JP Nacionalni park "Una" za razdoblje od 1.1. do 31.12.2013. godine.

U smislu članka 14. stavak (1) Zakona o sustavu državne potpore u Bosni i Hercegovini (u daljnjem tekstu: Zakon), Federalno ministarstvo financija je svojim aktom dalo konsultativno mišljenje, broj: 06-14-1-13/14 od 28.8.2014. godine, na prijavu državne potpore od Federalnog ministarstva okoliša i turizma u obliku izravne bespovratne potpore - dotacije za JP Nacionalni park "Una", te uz to mišljenje dostavilo Vijeću navedene privitke i Obrazac prijave, shodno odredbi članka 12. stavak (2) Zakona.

Uvidom u podneseni Zahtjev, Vijeće je utvrdilo da on nije kompletan, odnosno da ne sadrži sve dokumente neophodne za njegovu ocjenu i donošenje odluke iz članka 12. stavak (3) Zakona, te je od Federalnog ministarstva okoliša i turizma aktom broj: UP/I 06-26-1-5-1/14 od 12.9.2014. godine zatražilo dopunu.

Federalno ministarstvo okoliša i turizma dostavilo je dopunu prijave programa državne potpore, akt broj: 04-14-696/13-1 od 17.3.2015. godine, u čijem je privitku dostavljena:

- Odluka o usvajanju (potvrđivanju) Programa rada JP Nacionalni park "Una", broj: 04-23-281/14 od 1.8.2014. godine.

Vijeće je po službenoj dužnosti pribavilo Odluku o usvajanju Programa utroška sredstava "Transfer za NP Una" utvrđenog Proračunom Federacije BiH za 2014. godinu Federalnom ministarstvu okoliša i turizma ("Službene novine Federacije BiH", broj 50/14), (u daljnjem tekstu: Odluka o usvajanju Programa utroška sredstava).

2. Primijenjeni propisi

Osim Zakona, Vijeće je u postupku primijenilo i Zakon o Nacionalnom parku "Una" ("Službene novine Federacije BiH", broj 44/08).

3. Utvrđivanje činjenica

Na temelju dostavljenih podataka, Vijeće je u postupku utvrdilo sljedeće:

Javno poduzeće Nacionalni park "Una" osnovano je Zakonom o Nacionalnom parku "Una" kao poduzeće za upravljanje Nacionalnim parkom "Una". U članku 13. istoga Zakona navodi se da će JP Nacionalni park "Una" svoju djelatnost obavljati kao javnu djelatnost, te da se može baviti i gospodarskom djelatnošću koja je neposredno u vezi s